

Sevgililer Günü'ne özel Ev Tekstili Ürünleri

City In Bed Paris Gift Kişilik Nevesim Takımı 406,40 TL **59,90 TL**

Bhpc 502 Bayan Kapsonlu Xs-S Bornoz Kırmızı-Gri 422,96 TL **90,89 TL**

Merinos Klasik Pop Art 464,88 TL **125,10 TL**

TÜRKİYE'NİN EN BÜYÜK ALIŞVERİŞ MERKEZİ

hepsiburada.com

Aboneler İçin E-Gazete Olaylar Görüşler Okurun Seçimi Belge Arşivi Arama Reklam İletişim English Arama

ekobilet.com
Trek Turizm
444 87 35

Cumhuriyet

4 Şubat 2013, Pazartesi Son Güncelleme: 23:53

www.cumhuriyetarsivi.com

Ana Sayfa | Yazılar | Siyaset | Türkiye | Dünya | Ekonomi | Kültür-Sanat | Çizerler | Spor | Yaşam | Bilim-Teknik | Sağlık | Çevre | Eğitim | Gezi | Kitap | Dosyalar | Söyleşi | Otomobil | Piyasa | Çalışma Yaşamı | Tarım | TV Rehberi | Astroloji | Foto Galeri | Video Galeri



Hanefi Avcı'ya 49 yıl 6 ay hapis istemi



Benzin deposunda yangın: 1 çocuk öldü



Tarım işçilerine yüzde 52 zam



Didem Tuncay'dan kötü haber

BİLİM TEKNİK

Üye Girişi

Yeni Üyelik

Uygulamalı dilbilim ve yabancı dil eğitimi

Türkiye'de yabancı dil eğitimi alanında yaşamakta olduğumuz başarısızlığın temel nedenlerinden bir tanesi, yabancı dil eğitimi bugüne kadar bir milli eğitim politikası olarak bilimsel bir akademik çerçeveye oturtamamış olmamızdır.

Prof.Dr. Sinan Bayraktaroğlu

Beğen 7 Tweetle 0

Takep et: @cumhuriyetgzt



Sevgililer Günü'ne özel Ev Tekstili Ürünleri

City In Bed Paris Gift Kişilik Nevesim Takımı 406,40 TL **59,90 TL**

Bhpc 502 Bayan Kapsonlu Xs-S Bornoz Kırmızı-Gri 422,96 TL **90,89 TL**

Taç Battaniye 220X240 Tango Kırmızı **99 TL**

Merinos Klasik Pop Art 464,88 TL **125,10 TL**

TÜRKİYE'NİN EN BÜYÜK ALIŞVERİŞ MERKEZİ

hepsiburada.com

CUMHURİYET

ABONELER İÇİN

Cumhuriyet

Radyasyonun üstünü örttüler

İzmi alan satıyor

BİLİM TEKNİK

2013'te bir milyar akıllı telefon piyasaya sürülecek



Deloitte'un Teknoloji, Medya, Telekomünikasyon (TMT) öngörülerine göre, 2013 yılında bir milyar akıllı telefon piyasaya sürülecek.

- Bu bakteri, som altın yapıyor
- Dünya'ya çarpacak mı?
- Google, Fransız medyasına telif hakkı ödeyecek
- İnternet alışverişlerinde sanal kart daha güvenli
- Twitter'a siber saldırı

[Bölümdeki tüm haberler](#)

DAKİKA DAKİKA...

- 23:36 - On Numara çekildi
- 23:21 - Benzin deposunda yangın: 1 çocuk öldü
- 23:04 - Brezilya'da 31 mahkum firar etti
- 22:57 - Yunanistan Maliye Bakanı'na mermili zarf
- 22:19 - Çin'de 4,7 şiddetinde deprem
- 21:37 - Kılıçdaroğlu, Sosyalist Enternasyonel'de
- 21:11 - Televizyon sperm sayısını azaltıyor
- 20:50 - 5 ilde elektrik kesintisi

[Dakika dakika tüm haberler](#)

Sevgililer Günü'ne özel Ev Tekstili Ürünleri

Taç Battaniye 220X240 Tango Kırmızı **99 TL**

Bhpc 502 Bayan Kapsonlu Xs-S Bornoz Kırmızı-Gri 422,96 TL **90,89 TL**

hepsiburada.com
TÜRKİYE'NİN EN BÜYÜK ALIŞVERİŞ MERKEZİ

DOSYALAR

Gerçek Katiller Kimler?..



Aydınlanmanın bilgesi İhan Selçuk'un 7 Mayıs 2009 tarihli yazısı.

başına bir bilim alanı olduğunun somut göstergeleridir. Diğer taraftan, söz konusu derneğin, UNESCO'ya resmi statüde danışmanlık hizmeti veren bir sivil toplum kuruluşu olduğunu da belirtelim.

Ancak, bugün ülkemizde YÖK tarafından "Uygulamalı Dilbilim ve Yabancı Dil Eğitimi" veya "Uygulamalı Dilbilim ve Türk Dili Eğitimi" adı altında kurulmuş bir bilim alanı mevcut değil. Böyle bir bölüm hiçbir üniversitede mevcut olmadığı gibi bu alanda bugüne kadar oluşturulması gereken bir "Turkish Association of Applied Linguistics" ("TAAL") da yok.

Kısaca, gerek anadil eğitiminin gerekse de herhangi bir yabancı dil eğitiminin (Fransızca, Almanca, İtalyanca, Japonca, Rusça, Çince, Arapça, vb.), öğretim, öğrenim ve pedagojisinin Uygulamalı Dilbilim kuramları çerçevesinde ele alınıp uygulamaya sokulması artık dünyada tüm bilim çevrelerinde zaruret olarak kabul edilmiş durumdadır.

Yabancı dil eğitimi, hem bir öğrenim ve hem de bir öğretim alanı olarak, temel ilkelerini en başta Eğitim Bilimleri, Genel Dilbilim, Psikoloji, Sosyoloji, Antropoloji, İletişim İncelemeleri ve Felsefe gibi başlı başına bağımsız bilim alanlarından esinlenerek oluşturmaktadır. Bu çerçeveyi biraz daha genişletirsek, yabancı dil eğitiminin Sosyal Bilimler, İnsan ve Toplum Bilimleri gibi alanların yanında, Bilişim, İşletme, Biyoloji, Tıp ve hatta bazı Mühendislik bilimi alanlarıyla dahi ilişki içerisinde olduğunu söyleyebiliriz.

Dolayısıyla, yabancı dil öğrenim ve öğretiminin, nasıl bir eğitim faaliyeti olduğunu anlayabilmek için, her şeyden önce, bunun hangi akademik disiplinlerle ne zaman, hangi boyutlarda ve nasıl bir ilişki içerisinde olduğunun anlaşılması gerekiyor.

İKİ AYRI GÖRÜŞ

Ancak, asırlar boyunca, bilim adamları tarafından yabancı dil eğitiminin akademik kimliğinin ne olması gerektiği tartışılırken, iki ayrı akademik görüş ve yaklaşım ortaya çıkmıştır.

Birinci görüşe göre, Dilbilim, Eğitim Bilimleri, Psikoloji, Sosyoloji, Antropoloji, Felsefe, vb. bilim alanlarından her biri kendi başına bağımsız bir akademik disiplindir; dolayısıyla yabancı dil eğitimi bunların uğraş alanlarının dışındadır.

İkinci görüşe göre, bu bilim alanları, yabancı dil eğitim çalışmalarına sadece katkıda bulunmaktan öteye geçemez ve yabancı dil öğretim ve öğrenimi ile başka hiçbir ilişkileri yoktur.

Yabancı Dil Eğitiminin kimliği ile ilgili olarak birbirine çekişen bu iki akademik yaklaşım, yabancı dil öğretim ve öğreniminin nasıl bir eğitim alanı olması gerektiği konusunda çeşitli akademik tartışmaları beraberinde getirmiştir.

Bir taraftan, gerek anadil gerekse de yabancı dil eğitiminin Genel ve Kuramsal Dilbilim'in bir yan dalı olduğu, bunların hakimiyeti altında vücut bulduğu ve dolayısıyla Ferdinand De Saussure, Edward Sapir, Bloomfield, Chomsky, Firth, M.A.K. Halliday, Dell Hymes gibi birçok dilbilimcinin oluşturmuş olduğu çeşitli dilbilim kuramları ışığı altında ele alınmadığı takdirde, etkin bir eğitim faaliyeti haline gelemeyeceği görüşü ortaya çıkmıştır.

Diğer taraftan, yukarıda belirttiğimiz üzere, yabancı dil öğrenim ve öğretiminin, kendine has özellikleriyle bağımsız bir akademik alan olduğu görüşü doğmuştur ve bu görüş çok sayıda eğitimci ve dilbilimci tarafından desteklenmiştir.

Bu ikinci görüşe göre, yabancı dil eğitimi, duruma göre belirlenmesi gereken bir dilbilim, eğitim, psikoloji, sosyoloji vb. kuramından yararlanmalıdır. Ancak, hangi bilim alanının hangi kuramının nasıl ve hangi yöntemle eğitim ortamına uygulanması gerektiği, yabancı dil eğitiminin diğer bilim alanlarından farklı bir konuma getirmektedir.

Netice itibarıyla, birbirine zıt olan bu iki akademik yaklaşımın son 70 yıl boyunca tartışılması neticesinde, günlük yaşamda dile ilgili her türlü uygulama, kullanım, eğitim, araştırma ve benzeri akademik faaliyet alanı içine alan, başlı başına bağımsız, kendine öz kuramları ve akademik kimliği bulunan disiplinler arası bir bilim alanı olarak Uygulamalı Dilbilim adı altında ortaya çıkmıştır. Bununla ilgili oluşturulmuş değişik modeller aşağıda sunulmuştur:

Uygulamalı Dilbilim alanında yabancı dil eğitim faaliyetini biraz daraltıp bunu belirli bir yabancı dilin (Almanca, Fransızca, İngilizce, Çince, vb.) eğitimine indirgersek, Uygulamalı Dilbilim ve Alman Dili Eğitimi/Fransız Dili Eğitimi/İngiliz Dili Eğitimi/Çin Dili Eğitimi ve hatta Uygulamalı Dilbilim ve Mütercim-Tercümanlık gibi bilim alanlarını belirlemiş oluruz.

Bugün üniversitemizde YÖK tarafından belirlenmiş Dilbilim adı altında bir anabilim dalı mevcuttur. Ancak, yabancı dil öğretimi-öğrenimi-pedagojisi Dilbilim'in ilgi alanının dışındadır. Uluslararası bilim dünyasında, insanoğlunun sahip olduğu dili kuramsal düzeyde ele alan "Dilbilim", "Dil Kuramı" ve "Dil Betimlemesi"ni genel olarak belli bir dile indirgemen, ama kuramlarını doğrulayabilmek için çeşitli dillerden de örnekler vererek, insanoğlunun "dil" denilen son derece kompleks bir iletişim sisteminin ne olup ne olmadığını disiplinlerarası bilim



MANŞETLER

Kılıçdaroğlu, Sosyalist Enternasyone'l'de



CHP Genel Başkanı Kemal Kılıçdaroğlu, Sosyalist Enternasyone'l kongre toplantısında yaptığı konuşmada, "Gelişmekte olan ülkelerin, sanayisini merkeze almadıkça ekonomide yürümelileri oldukça zordur" dedi.

- Sierra'nın tınaklarında katilin dokuları bulundu
- 'İğneyle kuyu kazar gibi adalete ulaşmaya çalışıyoruz'
- Kürt sitesinin iddiası: Fidan, Erbil'e gidiyor
- Polis Aygün'ü arıyormuş!..
- Üç Cihanda Dört Çeken Beylik! (İlandır)

Bölümdeki tüm haberler



FOTOĞRAF GALERİSİ



GEZİ

"Beyaz Cennette" yaz havası yaşanıyor



Denizli'de hava sıcaklığın 20 dereceye yükselmesiyle Pamukkale'yi ziyaret eden çok sayıda yerli ve yabancı turist travertenler ve antik havuzda güneşin keyfini çıkardı.

KİTAP

Yarım Adam, Afrikalı Leo ve Leibniz



Türkiye İş Bankası Kültür Yayınları'ndan üç farklı kitap okurla buluşuyor; "Aydın yalnızlığı ve çaresizliğinin romanı: Yarım Adam", "İki kültür arasında bir oyunbaz: Afrikalı Leo" ve "Kadınların akıl hocası, matematikçi ve evrensel deha 'Leibniz' biyografisi".

yöntemleriyle çeşitli kuramlar oluşturarak inceler. Bu nedenle, Dilbilim'in pratik uygulamalı pedagojik uğraşısı yoktur.

Diğer taraftan, Genel ve Kuramsal Dilbilim'in kuram ve inceleme tekniklerinin belirli bir dile indirgenmesi durumunda, o dilin yapısal özelliklerini, anlam, söylem, kullanım çözümlmelerini, sözdizimi, sesbilgisi, dilbilgisi vb. özelliklerini betimleyen, Dilbilim ve Alman Dili, Dilbilim ve Fransız Dili/İngiliz Dili/Türk Dili/ Çin Dili, gibi farklı bilim alanları oluşmaktadır. Bu bilim alanlarının öğretim ve öğrenimine önemli katkıları bulunmasına rağmen, yine de o dilin öğretim-öğrenim-pedagojisiyle ilişkili pratik eğitim uygulamasını içerdiği söylenemez.

Bu nedenle, bugün üniversitemizde pratik mesleki öğretmenlik becerilerini geliştirmeyi amaç olarak benimseyen bölümlerin müfredatlarını Uygulamalı Dilbilim kuramları çerçevesinde ele almaları kaçınılmazdır. Örneğin, yabancı dil edinimi/öğrenimi, karşıtsal dilbilim, yanlış analizi, ara dil, pratik sesbilgisi (fonetik), bağımsız öğrenim, müfredat/ders içeriği tasarımı, öğretim/öğrenim metodolojisi, ölçme/değerlendirme, rehber/danışmanlık, söz/eylem biçimleri, vb alanlara ait kuramlardan öğretmen adaylarının haberdar olmaları öğretmenlik mesleği açısından kuşkusuz önem taşımaktadır.

YABANCI DİL ÖĞRETMENLERİ

Unutulmamalıdır ki, "öğretmenlik" ders ortamında pratiğe dayalı bir mesleki eğitim gerektirir. Bu nedenle, yabancı dil öğretmeni yetiştiren bölümlerin müfredatlarında, mesleki kuramsal bilgilerin yoğunluklu bir şekilde yüklenmesine yönelik derslerin değil, eğitsel becerilerin geliştirilmesine yönelik pratik pedagojik uygulamalı derslerin ağırlık kazanması kaçınılmazdır. Evet, bu bir teori-pratik ikilemi olup yumurta-tavuk meselesidir. Ancak, hem "yabancı dil" ve hem de "yabancı dile eğitim" faaliyetlerinde ülkemizin karşısına çıkan devasa sorunlar, üniversitemize bugün pratikte olana kıyasla çok daha verimli, yapıcı ve gerçekçi çözümleri, Türkiye ortamının gerçeklerini göz önünde bulundurarak üretme vazifesini yüklemektedir.

Bu bağlamda, yukarıda "Uygulamalı Dilbilim ve Yabancı dil Eğitimi" ile ilgili olarak dile getirdiğimiz her türlü akademik görüş ve yaklaşım bir yana, bir yabancı dil öğretmenin hem öğretmenlik meslek öğrenimini verimli bir şekilde görebilmesi hem de meslek hayatına tam bir özgüvenle atılabilmesi için, öğreteceği yabancı dilin konuşma, yazma, dinleme ve okuma becerilerini ileri düzeyde edinebilmesi, o dili kusursuz olarak yaratıcı biçimde kullanabilmesi, ve bunu da uluslararası kalite kriterleri doğrultusunda en azından C1 düzeyinde uluslararası sınav ölçekleriyle kanıtlayabilecek bir konumda olması gerekir. Bununla birlikte, unutulmamalıdır ki, bir yabancı dil öğretmeni, her şeyden önce bir "dil öğretmeni"dir ve güçlü bir "dil bilincine" sahip olmalıdır. Bu nedenle, kendi anadilinin dilbilimsel ve sosyo-kültürel yapısıyla ilgili mesleki donanımı da edinmelidir.1

Sonuç olarak, Türkiye'de yüksek eğitimin yeniden yapılandırılması sürecinde, yabancı dil eğitiminin uluslararası düzeyde belli bir kalite düzeyine ulaşabilmesi için, öncelikle YÖK'ün Uygulamalı Dilbilim alanını bir anabilim dalı olarak tanıması ve buna bağlı olarak da yabancı dil eğitimi politikasıyla ilgili gerekli bilimsel düzenlemeleri gerçekleştirmesi kaçınılmazdır.

sinanbayraktaroglu1@gmail.com

1 Bu konuyla ilgili ayrıntılı bilgi için bkz. Sinan Bayraktaroğlu, "Türkiye'de Yabancı Dil Öğretmeni Yetiştirmek", Radikal Gazetesi, 21 Kasım 2012, <http://www.radikal.com.tr/Radikal.aspx?aType=RadikalDetayV3&ArticleID=1108664&CategoryID=99>
<http://www.radikal.com.tr/Radikal.aspx?aType=RadikalDetayV3&ArticleID=1108664&CategoryID=99>

23 Ocak 2013

Haberi Oylayın:

(3 kişi oyladı)

Yıldızın üzerine tıkladıktan sonra butonuna basın

 Arkadaşıma Gönder

OKUR YORUMLARI (0)

+ Yorum Ekle (Giriş Yapın)

TÜM YORUMLAR İÇİN TIKLAYINIZ

Yorumu oylamak için "katılıyorum" ya da "katılmıyorum"un üzerine tıklayın. Yorumlar editörler tarafından okunduktan sonra yayına girecektir. Küfür, hakaret gibi yasal açıdan sorun yaratabilecek yorumlar yayınlanmayacaktır.

ÇOK OKUNANLAR

BUGÜN BU HAFTA BU AY

**Didem Tuncay'dan kötü haber****Polis Aygün'ü arıyormuş!..****Sierra'nın tırnaklarında katilinin dokuları bulundu****Mehmetçiğe 'Helga' uyarısı****Hanefi Avcı'ya 49 yıl 6 ay hapis istemi****ABD'den silah yok**

ÇOK YORUM ALANLAR

BUGÜN BU HAFTA BU AY

**Hanefi Avcı'ya 49 yıl 6 ay hapis istemi****Polis Aygün'ü arıyormuş!..****Arınc, İmralı sürecine destek istiyor****İmralı sürecine devam****'Uzun tutukluluk Türkiye için ciddi bir yara'****Mehmetçiğe 'Helga' uyarısı**

Cumhuriyet'i Ana Sayfanız Yapın | Siyaset | Türkiye | Dünya | Ekonomi | Kültür Sanat | Spor | Yaşam | Bilim Teknik | Sağlık | Eğitim | Çevre | Çalışma Yaşamı | Çizerler | Tarım | Kitap | Gezi | Dosyalar | Cumhuriyet'ten | Söyleşi | Otomobil | Olaylar Görüşler | Belge Arşiv | Yazarlar | Foto Galeri | Video Galeri | E-Gazete (aboneler için) | İletişim | Reklam Seçenekleri

© 1998-2013 Cumhuriyet

© 2005-2013 Bu sitenin İçerik ve Haber Yönetim Sistemi altyapısı YÖRENET Teknoloji A.Ş. tarafından geliştirilmiştir.